

В мире северной фразеологии

Цели исследовательской работы:

- 1) познакомиться с понятием фразеология;
- 2) узнать в чём особенности фразеологизмов Земли Кольской;

Задачи:

- 1) исследовать литературу по теме реферата;
- 2) собрать необходимый материал о фразеологизмах Кольских поморов.

Метод:

теоретический анализ справочной литературы по данному вопросу.

Структура и объём работы:

исследовательская работа состоит из введения, 2 глав, заключения, списка литературы.

Глава 1. Наука фразеология

Фразеология - это наука, изучающая фразеологизмы.

Фразеологизмы - это устойчивые сочетания слов, близкие по лексическому значению одному слову. Поэтому фразеологизмы часто можно заменить одним словом, менее выразительным.

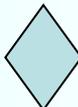
Сравните:

бить баклуши- бездельничать;

зарубить на носу- запомнить;

очки втирать- обманывать и т. д.

Глава 2. Фразеологизмы Земли Кольской

Фразеологизмы отражены в словаре Меркурьева И.С. «Живая речь Кольских поморов» без деления на группы. Они приводятся в словарной статье за знаком  после определения основного значения слов-компонентов.

Фразеологические обороты образовывались по-разному.



Большое число устойчивых словосочетаний вошло в обиход из профессиональной речи поморов:

растянуть каньги
(каньги- меховые сапоги)
- умереть.

каньги

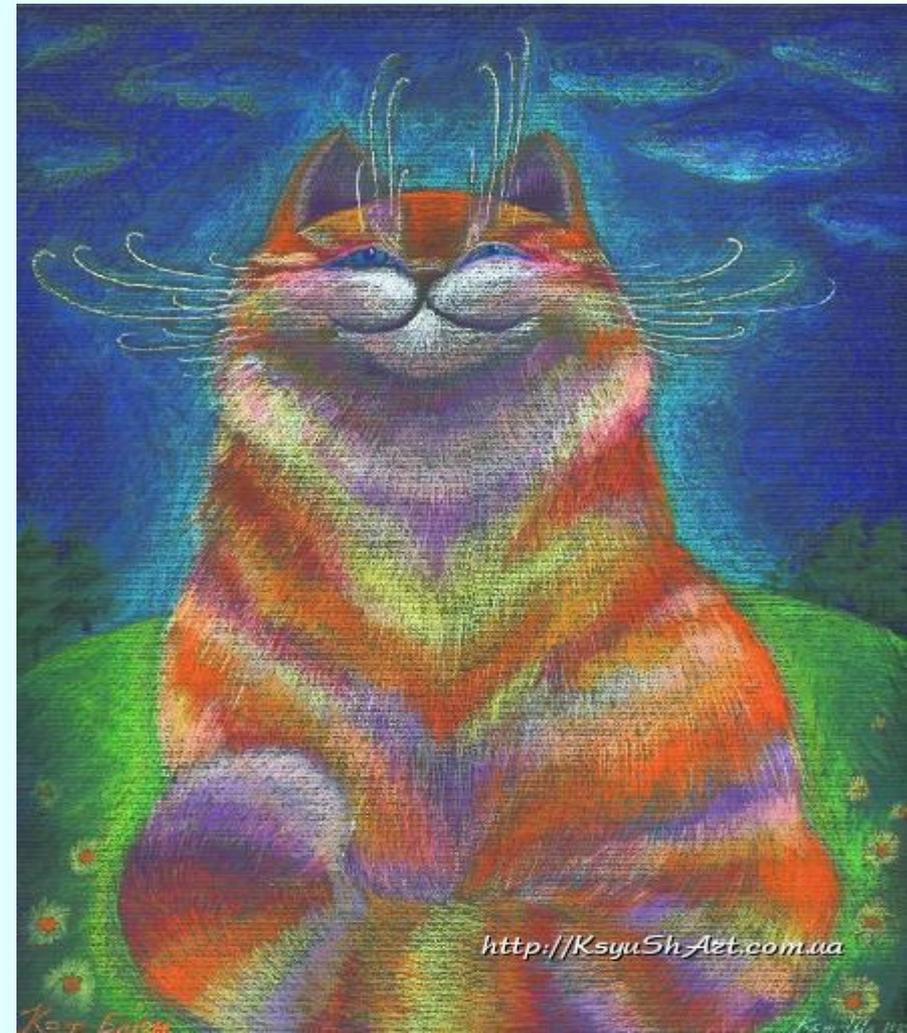


кормовая заборница - каюта



В НИТКУ ТЯНУТЬ - БЕЗОСТАНОВОЧНО ПЕТЬ

Некоторые выражения пришли в язык из фольклора, литературных произведений:
бархатная мать - Баба- Яга, **кот- баюн** - кот- рассказчик

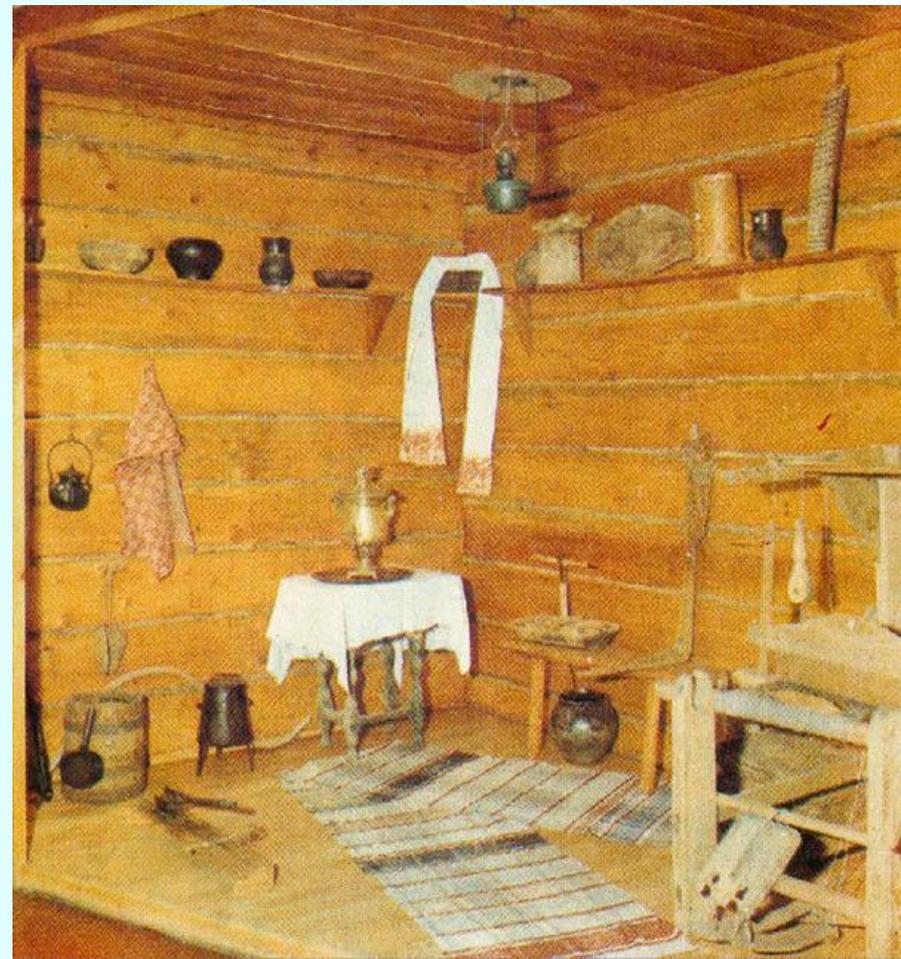


Очень многие фразеологизмы связаны с особенностями быта поморов:

Баенный сарафан – сарафан, надеваемый невестой после бани в свадебном обряде



Большой угол – передний угол в избе



природными и климатическими условиями:

Белый мох - ягель



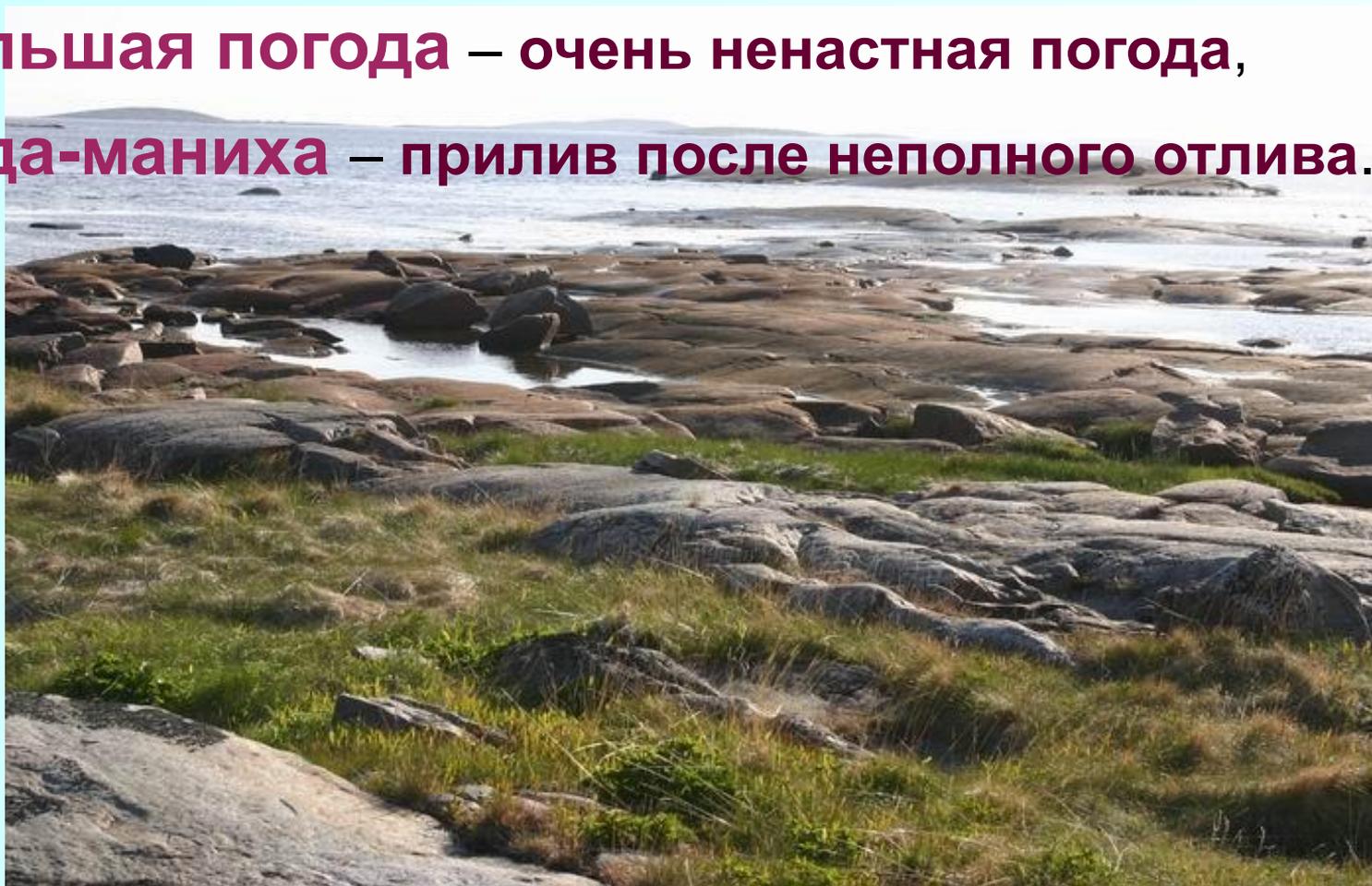
природными и климатическими условиями:

Бережные ворота – глубокое место у берега моря,

Большие воды – полный прилив,

Большая погода – очень ненастная погода,

Вода-маниха – прилив после неполного отлива.



Заключение

Я познакомилась с понятием фразеология и узнала об особенностях фразеологизмов поморов.

Понять, «почему мы так говорим», всегда интересно.

Современный поморский говор необыкновенно богат фразеологическими оборотами. Они делают нашу речь более разнообразной и эмоциональной.